

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

| | | | | | |
|---|---------------------------|-----------------------|-----------------------------|---|--|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes | | | | 3 Consegna n./ Delivery Note No. 23977359 | |
| 6 Trasporto / Freight | | 7 Consegna / Delivery | | 4 Data spedizione/ Shipping Date 29.03.2023 | |
| Porto franco/ Free | Porto assegnato/ Not Free | Ferrovia/ Rail | Trasportatore/ Carrier | Fattura/Invoice | |
| | | Trasporto/ Freight | Mezzo vostro/ Other Vehicle | 8 Nr./No. | |
| | | Espresso/ Express | Mezzo proprio/ Own Vehicle | 9 Data/Data | |
| Incoterms DAP MODUGNO | | | | | |

| | |
|---|--------------------------------------|
| N. fornitore/ Supplier No. 91001509 | VAT reg.nr.: IT04886850728 |
|---|--------------------------------------|

| | | | | | | |
|---|--|--|--|-------------------------------|---|--|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550003885501 | 10 Vostro riferimento / Your Reference 411 | 15 Altre informazioni/ Additional Data | 12 Nostro reparto/ Our Department PJSFAH-PLL5 Vital Mihály | 13 Tel. +3652581214 | 14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466 | 18 Nr. d'ordine/ Order No. 610195680 |
|---|--|--|--|-------------------------------|---|--|

| | | | | |
|--|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|---|
| 19 Codice destinazione/ Shipping Code Optimus '92 Kft Autocarro / Dedicato | 20 Porto franco/ Free | <input checked="" type="checkbox"/> | 23/24 Lordo/ Gross | Peso totale/Total Weight 481,0 KG |
| 21 Imballaggio/ Packing 2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274 | Porto assegnato/ Not Free | | Netto/Net | 410,8 KG |
| 22 Specifica di destinazione/ | 26 Destinazione Receiving Location | | 180338963 | |
| | | | 316160 5012580673 | |
| 25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address | 16232196 | | 14248 | |

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione Description / Part No. / Pack | 30 Quantità / Quantity | 31 ME/ Unitaria | Consegna/Delivery Handling Unit |
|---------|---|---|------------------------|-----------------|------------------------------------|
| 001 | 9000112873 | F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10 | 1.920 | PZ | 23977359/10 |
| | | | | | 132041617 132041618 |

KUEHN + WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA)

30 MAR 2023

Ungheria

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"

Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|-------------|------------|------------|------------------|--|------------------|
| 1 | 132041617 | 205,4 KG | 240,5 KG | 800x 600x 717 MM | 0000SON | Quantità: 960 PZ |
| | | | | | Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S | |
| 2 | 132041618 | 205,4 KG | 240,5 KG | 800x 600x 717 MM | 0000SON | Quantità: 960 PZ |
| | | | | | Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S | |

Gestione imballaggi a rendere

| | | | |
|--------|--|----------------|------------|
| 2,000 | P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ | 050923811-0000 | 0000SON |
| 32,000 | P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP | 002628988-0000 | KLT 4314 |
| 2,000 | P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG | 000984477-0000 | TBA-500274 |

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

| | |
|-------------------------------------|------------|
| 3 Consegna Nr/ Delivery Note No. | 23977359 |
| 4 Data spedizione/ Shipping Date | 29.03.2023 |

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|---|--|---|------------------------|---|--|--------------------------------------|--|----------|--|
| 1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) | | Lieferantennr. Supplier No. | | 91001509 | | INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE | | | CMR | | | | | | |
| FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen | | | | | | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). | | | Page 1 / 1 87350165 | | | | | | |
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) | | | | | | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) | | | | | | | | | |
| Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno | | | | | | Optimus '92 Kft Huszár Gál út 54 HU-4033 Debrecen | | | | | | | | | |
| 3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods | | | | | | 17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) | | | | | | | | | |
| Ort/Place Modugno Land/Country Italy | | | | | | 14248 | | | | | | | | | |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods | | | | | | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers | | | | | | | | | |
| Ort/Place Debrecen Land/Country Hungary Datum/Date 29.03.2023 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 Belegte Dokumente Documents Enclosed | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos | | 7 Anzahl der Packsücke No. of Packages | | 8 Art der Verpackung Type of Packaging | | 9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods | | 10 Statistiknummer Statistical Number | | 11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) | | 12 Volume (m³) Volume (m³) | | | |
| 0016232195 | | 3 | | 0000SON | | | | 84829900 | | 492,90 | | 1,032 | | | |
| 0016232196 | | 2 | | 0000SON | | | | | | 481,00 | | 0,688 | | | |
| Total: | | 5 | | Packing | | | | | | 973,90 | | 1,720 | | | |
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. | | 19 zu zahlen vom: To Be Paid By: | | Absender Sender | | Währung Currency | | Empfänger Consignee | | | | | | | |
| PJSFAH-PLL5 Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX: | | Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay | | KUEHNLE-NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) | | 30 MAR 2023 | | | | | | | | | |
| 14 Rückerstattung Reimbursement | | 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges | | 20 Besondere Vereinbarungen Special agreements | | "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | | | | | | | | | |
| DAP MODUGNO | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 Ausgefertigt In Established In | | Debrecen | | am at | | 29.03.2023 | | 24 Gut empfangen Goods received | | Datum Date | | | | | |
| 22 FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen | | 23 | | am at | | 29.03.2023 | | am at | | | | | | | |
| Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender | | Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier | | Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee | | | | | | | | | | | |
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance | | von/from | | bis/to | | km | | Paletten-Absender - Paletts Sender | | Paletten-Empfänger - Paletts Consignee | | | | | |
| | | | | | | | | Type | | Number | | No Exchange | | Exchange | |
| | | | | | | | | Euro Pallet | | | | | | | |
| | | | | | | | | Gitterbox | | | | | | | |
| | | | | | | | | Single Pallet | | | | | | | |
| 26 Contract Partner of Carrier | | Confirmation of Recipient/Date/Signature | | Confirmation of Driver/Date/Signature | | | | | | | | | | | |
| 27 Plate Number | | Net Load In kg | | | | | | | | | | | | | |
| Kfz Anhänger | | SNX-636 | | | | | | | | | | | | | |